

Riksdagens svar på regeringens proposition med förslag till lag om ändring av lagen om försäkringsbolag och till vissa lagar som har samband med den

Till riksdagen har överlämnats regeringens proposition nr 233/1998 rd med förslag till lag om ändring av lagen om försäkringsbolag och till vissa lagar som har samband

med den. Riksdagen, som i ärendet mottagit ekonomiutskottets betänkande nr 31/1998 rd, har antagit följande lagar:

Lag

om ändring av lagen om försäkringsbolag

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen den 28 december 1979 om försäkringsbolag (1062/1979) 2 kap. 3 § 2 mom. 3 punkten, 4 § 1 mom. 5 punkten och 3 mom., 5 § 1 och 5 mom. samt 11 § 1 mom., 3 kap. 2 § 2 mom. samt 11 kap. 2 § 1 mom., 3 § 2 mom., 5 § 2 mom. och 8 §,

av dessa lagrum 2 kap. 4 § 3 mom. och 11 § 1 mom. samt 3 kap. 2 § 2 mom. sådana de lyder i lag 611/1997, 2 kap. 5 § 1 mom. sådant det lyder i lagarna 318/1989 och 389/1995 och 5 § 5 mom. sådant det lyder i nämnda lag 389/1995 samt 11 kap. 2 § 1 mom., 3 § 2 mom., 5 § 2 mom. och 8 § sådana de lyder i lag 752/1993, samt

fogas till 3 kap. en ny 2 a §, i stället för den 2 a § som upphävts genom nämnda lag 389/1995, och till 8 kap. 10 §, sådan den lyder delvis ändrad i nämnda lag 611/1997, ett nytt 4 mom. som följer:

2 kap.

Försäkringsbolags bildande

3 §

Stiftelseurkunden skall innehålla förslag till bolagsordning, och i den skall även anges:

3) det belopp som för varje andel av garantikapitalet (*garantiandel*) eller aktie skall inbetalas till bolaget och, om garantiandelen eller aktien inte har något nominellt belopp, vilken del av det belopp som för garantiandelen eller aktien skall inbetalas till bolaget antecknas i garanti- eller aktiekapitalet;

4 §

I försäkringsbolags bolagsordning skall nämnas:

5) garantiandelarnas eller aktiernas nominella belopp eller, om garantiandelarna eller aktierna inte har något nominellt belopp, garantiandelarnas eller aktiernas antal eller minimi- och maximiantal;

Ett försäkringsaktiebolags aktier skall lyda på lika belopp, om aktiekapitalet är fördelat på flera aktier. Ett ömsesidigt bolags garantiandelar skall lyda på lika belopp, om garantikapitalet är fördelat på garantiandelar. För en aktie eller en garantiandel kan i bolagsordningen bestämmas ett nominellt belopp. Om något nominellt belopp inte har bestämts, beräknas för aktien eller garantiandelen ett bokföringsmässigt motvärde genom att aktie- eller garantikapitalet divideras med antalet aktier eller garantiandelar. På det bokföringsmässiga motvärdet tillämpas bestämmelserna om nominellt belopp, om inte annat bestäms någon annanstans i lag.

5 §

Koncession skall beviljas om det på grundval av erhållen utredning om den tilltänkta försäkringsrörelsen och de delägare i försäkringsbolaget som avses i 2 § 4 mom. i detta kapitel kan anses att försäkringsbolaget i sin verksamhet följer sunda och försiktiga affärsprinciper, om försäkringsbolagets ledning uppfyller de krav som ställs på den i 7 kap. 3 § 2 mom. och om försäkringsbolagets aktiekapital eller garantikapital och grundfond sammanlagt (*grundkapital*) uppgår till minst följande belopp:

1) vid bedrivande av livförsäkringsrörelse och till skadeförsäkringsklasserna 10—16 hörande försäkringsrörelse 2 400 000 euro samt

2) vid bedrivande av annan försäkringsrörelse 1 200 000 euro.

De i euro angivna beloppen i denna paragraf kan genom förordning ändras så att de motsvarar utvecklingen av den allmänna prisnivån. Vad som i denna paragraf bestäms om beviljande av koncession gäller på motsvarande sätt utvidgning av koncession.

11 §

Ett försäkringsbolag skall inom tre månader från det beslut om bildande fattades anmälas för registrering så som bestäms särskilt. Som garanti- eller aktiekapital registreras det sammanlagda nominella beloppet av tecknade och tecknarna tilldelade garantandelar eller aktier, med avdrag för det sammanlagda nominella beloppet av aktier eller garantandelar som enligt 2 kap. 12 § lagen om aktiebolag förklarats ogiltiga. Om garantandelarna eller aktierna inte har något nominellt belopp, används vid beräkningen av det garanti- eller aktiekapital som skall registreras, i stället för det nominella beloppet, det belopp som enligt 2 kap. 3 § 2 mom. 3 punkten skall antecknas i garanti- eller aktiekapitalet. Dessutom registreras beloppet av grundfonden.

3 kap.

Delägarskap i försäkringsbolag

2 §

På försäkringsaktiebolag tillämpas utöver detta kapitel vad som bestäms i 3 och

3 a kap. lagen om aktiebolag, med undantag för 3 kap. 4 a §.

2 a §

Om aktierna eller garantiandelarna i bolaget inte har något nominellt belopp, kan bolagsstämman på det sätt som anges i 8 kap. 10 § höja antalet aktier eller garantandelar utan att öka aktie- eller garantikapitalet eller minska antalet aktier eller garantandelar utan att nedsätta aktie- eller garantikapitalet. Höjningen och minskningen skall göras i proportion till innehaven av aktier eller garantandelar samt aktieslagen eller garantandelarnas slag. Vid emission av nya aktier iaktas i tillämpliga delar vad som i lagen om aktiebolag bestäms om emissionsbevis och emissionskuponger samt vad som i 4 kap. 14 § lagen om aktiebolag bestäms om förlust av aktie vid fondemission. Vid emission av nya garantandelar iaktas i tillämpliga delar vad som i lagen om aktiebolag bestäms om emissionsbevis och emissionskuponger. För de aktier och garantandelar som är föremål för minskningen gäller i tillämpliga delar 3 kap. 6 och 14 § samt 6 kap. 1 § 4 mom. lagen om aktiebolag.

I fråga om de rättigheter som de nya aktierna eller garantiandelarna medför för aktieägarna eller garantiandelsägarna gäller i tillämpliga delar 4 kap. 10 § 2 mom. lagen om aktiebolag. Antalet aktier eller garantandelar anses ha minskats när beslutet har registrerats.

Om bolaget ändrar antalet aktier eller garantandelar genom ett beslut som avses i 1 mom., förändras den rätt att teckna nya aktier eller garantandelar som följer av optionsrätt och konvertibelt skuldebrev i samma förhållande.

8 kap.

Bolagsstämma

10 §

Beslut om att ändra bolagsordningen så att bolaget avstår från aktiernas eller garantandelarnas nominella belopp skall fattas i enlighet med 1 mom., om inte något annat följer av bolagsordningen eller denna lag. Om den rätt som en aktie eller en garantandel medför bestäms på basis av aktiens eller garantiandelens nominella belopp, påverkas denna rätt inte av att det nominella beloppet

slopas, om inte något annat beslutas. Om det bokföringsmässiga motvärdet ändras genom ändring av aktie- eller garantikapitalet eller antalet aktier eller garantiandelar utan att bolagsordningen samtidigt ändras, iakttas 8 kap. 10 a § i tillämpliga delar.

11 kap.

Verksamhetskaptal

2 §

Minimibelopp av ett skadeförsäkringsbolags verksamhetskaptal är det största av de två belopp som uträknats enligt 1 och 2 punkten

1) Uträknas 18 procent av den närmast föregående räkenskapsperiodens premieinkomst. Om premieinkomsten överstiger 10 000 000 euro, skall tillägget för den överskjutande delen dock vara 16 procent. Det sålunda erhållna resultatet multipliceras med det tal som erhålls när bolagets egen andel av ersättningskostnaden för den närmast föregående räkenskapsperioden jämförs med motsvarande ersättningskostnad före avdrag av återförsäkringsgivarnas andel. Relationstalet får inte vara mindre än 0,5.

2) Uträknas 26 procent av de tre närmast föregående räkenskapsperiodernas genomsnittliga ersättningskostnad. Om den genomsnittliga ersättningskostnaden överstiger 7 000 000 euro, skall tillägget för den överskjutande delen dock vara 23 procent. Det sålunda erhållna resultatet multipliceras med ett tal som räknas ut enligt tredje meningen i 1 punkten. Relationstalet får inte vara mindre än 0,5.

3 §

Minimigarantibeloppet är

1) 1 400 000 euro, om någon av de försäkrade riskerna hör till skadeförsäkringsklass 14 och om försäkringsbolagets premieinkomst inom denna försäkringsklass under var och en av de tre närmast föregående räkenskapsperioderna har överstigit 2 500 000 euro eller 4 procent av försäkringsbolagets totala premieinkomst,

2) 400 000 euro, om någon av de försäkrade riskerna hör till skadeförsäkringsklass 10—15 och inget annat följer av 1 punkten,

3) 300 000 euro, om någon av de försäk-

rade riskerna hör till skadeförsäkringsklass 1—8, 16 eller 18,

4) 200 000 euro, om någon av de försäkrade riskerna hör till skadeförsäkringsklass 9 eller 17.

5 §

Minimigarantibeloppet är 800 000 euro.

8 §

De i euro angivna beloppen i detta kapitel kan genom förordning ändras så att de överensstämmer med utvecklingen av den allmänna prisnivån.

1. Denna lag träder i kraft den 1 januari 1999. Vad som i 2 kap. 5 § 1 mom. bestäms om grundkapitalets minimibelopp tillämpas då ansökan om koncession har inlämnats efter denna lags ikraftträdande.

2. Försäkringsbolagets grundkapital samt aktiernas eller garantiandelarnas nominella belopp kan utan hinder av 2 kap. 5 § 1 mom. anges i finska mark, om bolagets stiftelseurkund har undertecknats innan denna lag trätt i kraft eller före den 1 januari 2002. Grundkapitalets minimibelopp och andra belopp som i denna lag anges i euro omvandlas till finska mark enligt den slutliga växelkurs som Europeiska unionens råd gett på basis av artikel 109 1.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

3. Om bolaget före den 1 januari 2002 ändrar bolagsordningens bestämmelser om grundkapital och nominellt belopp så att grundkapitalet och det nominella beloppet anges i euro, är en förutsättning för ett giltigt beslut att det har biträts av mer än hälften av de avgivna rösterna eller, om rösterna har fallit lika, att ordföranden har förenat sig om beslutet. Om bolaget samtidigt beslutar att öka eller nedsätta grundkapitalet eller avstå från aktiernas eller garantiandelarnas nominella belopp i enlighet med 8 kap. 10 § 4 mom., iakttas dock bestämmelserna om den majoritet som krävs för dessa beslut.

4. Om bolaget i samband med omvandlingen av grundkapitalet och aktiernas eller garantiandelarnas nominella belopp till euro eller därefter ändrar bolagsordningen så att det nominella beloppet höjs eller sänks till närmaste högre eller lägre jämna tal eller till

någon mellanliggande tiondel eller fjärdedel av euron, tillämpas på beslutet inte vad som i 8 kap. 10 § 1 mom. bestäms om den majoritet som behövs för ändring av bolagsordningen. För beslutet gäller i tillämpliga delar vad som i 8 kap. 10 § 4 mom. andra meningen bestäms om de verkningar som avstående från nominellt belopp har på aktieägarnas eller garantiandelsägarnas rätt. Bolaget kan överföra nedsättningsbeloppet eller en del av det till överkursfonden. Ändringen skall anmälas för registrering senast den 31 augusti 2004.

5. Har bolaget före denna lags ikraftträdande fattat beslut om en sådan ändring av bolagsordningen som avses i 3 punkten eller i 8 kap. 10 § 4 mom., är beslutet giltigt, om det har fattats i överensstämmelse med denna lag. Bolagsstämman kan före denna lags ikraftträdande bemyndiga styrelsen att besluta om ändring av bolagsordningen på det sätt som avses i 4 punkten. Styrelsen kan med stöd av bemyndigande besluta endast om sådan fondemission för vilken inte används bolagets fria egna kapital och om sådan ogiltigförklaring av aktier eller garantiandelar där det nedsatta beloppet inte överförs till det fria egna kapitalet. På den majoritet som behövs för beslutet om bemyndigande tillämpas vad som i 4 punkten bestäms om nödvändig majoritet vid beslut. För ett beslut om bemyndigande som gäller nedsättning gäller dessutom i tillämpliga delar vad som i 5 kap. bestäms om nedsättning av grundkapitalet. För ett beslut om bemyndigande som gäller ökning av aktiekapitalet gäller i tillämpliga delar vad som i 4 kap. lagen om aktiebolag bestäms om fondemission. I beslutet om bemyndigande behöver dock inte nämnas aktiens nya nominella belopp eller det belopp som från det övriga egna kapitalet överförs till aktiekapitalet. Ett bemyndigande är i kraft högst ett år från

bolagsstämmans beslut. Beslutet om bemyndigande skall anmälas för registrering utan dröjsmål efter det att lagen har blivit stadfäst.

6. En i 3 punkten och i 8 kap. 10 § 4 mom. avsedd ändring av bolagsordningen kan anmälas för registrering innan denna lag träder i kraft så att registreringen träder i kraft när lagen träder i kraft. En sådan ändring av bolagsordningen som avses i 3 punkten registreras på tjänstens vägnar så att registermyndigheten ändrar aktie- eller garantikapitalet enligt bolagsordningen och, om bolaget inte har avstått från aktiens eller garantiandelens nominella belopp på det sätt som avses i 8 kap. 10 § 4 mom., aktiens eller garantiandelens nominella belopp på det sätt som anges i 7 punkten.

7. Om bolaget beslutar att omvandla grundkapitalet och aktiernas eller garantiandelarnas nominella belopp till euro före den 1 januari 2002 och av beslutet inte framgår annat, anses bolagets grundkapital ha omvandlats till euro enligt den slutliga växelkurs som Europeiska unionens råd gett på basis av artikel 109 1.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, avrundat till närmaste cent, och aktiernas eller garantiandelarnas nominella belopp räknas ut genom att det i euro angivna aktie- eller garantikapitalet divideras med aktiernas eller garantiandelarnas antal. Det så erhållna nominella beloppet avrundas inte, men det kan anmälas för registrering samt i bolagsordningen och andra juridiska dokument anges med en cents noggrannhet utan att detta dock inverkar på aktie- eller garantiandelsägarnas eller någon annans rättigheter. Av registret, bolagsordningen och andra juridiska dokument skall framgå att det inte är fråga om ett exakt nominellt belopp. Vad som bestäms ovan tillämpas också när euron tas i bruk i bolaget den 1 januari 2002.

Lag

om ändring av 28 § lagen om utländska försäkringsbolag

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 17 mars 1995 om utländska försäkringsbolag (398/1995) 28 § 1 och 4 mom. som följer:

28 §

Representationens grundkapital

Ett försäkringsbolag från tredje land skall för den direkta försäkringsrörelse som bolaget driver i Finland alltid här ha tillgångar som uppgår till minst

1) 2 400 000 euro för livförsäkringsrörelse och försäkringsrörelse som hör till skadeförsäkringsklasserna 10—16, samt

2) 1 200 000 euro för annan försäkringsrörelse.

De i euro angivna beloppen i 1 mom. kan genom förordning ändras på ett sätt som motsvarar utvecklingen av den allmänna prisnivån.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1999.

Lag**om ändring av lagen om försäkringsföreningar**

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen den 31 december 1987 om försäkringsföreningar (1250/1987) 1 kap. 1 § 4 och 6 mom., 2 kap. 2 § 2 mom. 3 punkten, 3 § 1 mom. 5 punkten, 5 § och 12 § 1 mom., 3 kap. 5 § 2 mom. och 6 § 1 mom., 6 kap. 10 § 1 mom., 8 kap. 3 § samt 10 a kap. 2 § 1 mom., 3 § 2 mom. och 6 §,

av dessa lagrum 1 kap. 1 § 4 och 6 mom. sådana de lyder i lag 451/1995, 2 kap. 5 § sådan den lyder delvis ändrad i lag 483/1993 samt 10 a kap. 2 § 1 mom., 3 § 2 mom. och 6 § sådana de lyder i sistnämnda lag, samt

fogas till 3 kap. en ny 4 a § och till 7 kap. 17 § ett nytt 4 mom. som följer:

1 kap.

Allmänna stadganden

1 §

De försäkringsföreningar som avses i denna lag är antingen små försäkringsföreningar, vilkas årliga premieinkomst uppgår till högst 1 000 000 euro, eller stora försäkringsföreningar, vilkas premieinkomst överstiger detta belopp. Vederbörande ministerium meddelar närmare föreskrifter om tillämpningen av detta moment.

Statsrådet kan i överensstämmelse med den utveckling som skett i den allmänna

prisnivån ändra det i euro angivna beloppet i denna paragraf.

2 kap.

Bildande av en försäkringsförening

2 §

Stiftelseurkunden skall innehålla förslag till stadgar, och i den skall även anges

3) det belopp som för varje andel av garantikapitalet (*garantiandel*) skall inbetalas till föreningen och, om garantiandelen inte har något nominellt belopp, vilken del av det belopp som för garantiandelen skall in-

betalas till föreningen antecknas i garantikapitalet,

3 §

I stadgarna för försäkringsföreningen skall anges

5) garantiandelarnas nominella belopp eller, om garantiandelarna inte har något nominellt belopp, garantiandelarnas antal eller minimi- och maximiantal,

5 §

En försäkringsförenings garantikapital och grundfond (*grundkapital*) skall sammanlagt uppgå till minst 42 000 euro. Grundkapitalet i en försäkringsförening som bildas skall inbetalas i pengar.

Om föreningens verksamhet omfattar personförsäkring eller dess verksamhetsområde omfattar flera än 25 kommuner, skall grundkapitalet uppgå till minst 84 000 euro.

En liten försäkringsförenings eget kapital skall uppgå till minst 42 000 euro ökat med sex procent av medeltalet av föreningens bokslutsenliga försäkringspremier under de tre senaste åren. Om kapitalkraven för stora försäkringsföreningar bestäms i 10 a kap.

För en garantiandel kan i föreningens stadgar bestämmas ett nominellt belopp. Om något nominellt belopp inte har bestämts, beräknas för garantiandelen ett bokföringsmässigt motvärde genom att garantikapitalet divideras med antalet garantiandelar. På det bokföringsmässiga motvärdet tillämpas bestämmelserna om nominellt belopp, om inte annat bestäms någon annanstans i lag.

Statsrådet kan öka de i euro angivna beloppen i denna paragraf så att de motsvarar de ändringar som skett i den allmänna praxisnivån.

12 §

Det belopp som skall betalas för en garantiandel får inte vara mindre än andelens nominella belopp eller, om garantiandelen inte har något nominellt belopp när föreningen bildas, än det i 2 kap. 2 § 2 mom. 3 punkten avsedda belopp som skall antecknas i garantikapitalet.

3 kap.

Garantikapital

4 a §

Om garantiandelarna i föreningen inte har något nominellt belopp, kan föreningsstämman på det sätt som anges i 7 kap. 17 § besluta höja antalet garantiandelar utan att öka garantikapitalet eller minska antalet garantiandelar utan att nedsätta garantikapitalet. Höjningen och minskningen skall göras i proportion till innehaven av garantiandelar och garantiandelarnas slag. För de garantiandelar som är föremål för minskningen gäller i tillämpliga delar 3 kap. 6 och 14 §.

I fråga om de rättigheter som de nya garantiandelarna medför för garantiandelsägarna gäller i tillämpliga delar 4 kap. 8 § 3 mom. Antalet garantiandelar anses ha minskats när beslutet har registrerats.

5 §

I ett garantiandelsbrev skall anges föreningens firma och garantiandelens eller garantiandelsbrevets ordningsnummer. Garantiandelsbrevet skall vara daterat och under-tecknat av styrelsen eller av någon som styrelsen befullmäktigat till detta. Garantiandelsbrevet får undertecknas genom tryckning eller på annat därmed jämförbart sätt.

6 §

Om en förening med anledning av återbetalning av garantikapitalet eller vid upplösning av föreningen erlägger betalning till en garantiandelsägare, skall anteckning om detta utan dröjsmål göras på garantiandelsbrevet. Anteckning skall göras på garantiandelsbrevet även när en garantiandel har förklarats ogiltig utan att betalning har erlagts.

6 kap.

Försäkringsföreningens ledning

10 §

I stadgarna kan bestämmas att försäkringsföreningen skall ha ett förvaltningsråd. I en förening vars grundkapital är mindre än 84 000 euro kan något förvaltningsråd inte inrättas.

7 kap.

Föreningsstämman

17 §

 Beslut om ändring av stadgarna så att föreningen avstår från garantiandelarnas nominella belopp skall fattas i enlighet med 1 mom., om inte något annat följer av stadgarna eller denna lag. Om den rätt som en garantiandel medför bestäms på basis av garantiandelens nominella belopp, påverkas denna rätt inte av att det nominella beloppet slopas, om inte något annat beslutas. Om det bokföringsmässiga motvärdet ändras genom ändring av garantikapitalet eller antalet garantiandelar utan att stadgarna samtidigt ändras, iakttas 7 kap. 18 § i tillämpliga delar.

8 kap.

Ombildning av en försäkringsförening till ett ömsesidigt försäkringsbolag

3 §

Angående ombildning av en försäkringsförening till ett ömsesidigt försäkringsbolag skall anmälan göras för registrering inom sex månader från det bolagsordningen fastställdes. En förutsättning för registrering är att det grundkapital som anges i bolagsordningen är till fullo betalt. Har nya garantiandelar tecknats till överkurs, skall också det belopp som överstiger det nominella beloppet vara inbetalt. Om garantiandelarna inte har något nominellt belopp, används vid beräkningen av det garantikapital som skall registreras, i stället för det nominella beloppet, det belopp som enligt 2 kap. 2 § 2 mom. 3 punkten skall antecknas i garantikapitalet. Försäkringsföreningen anses ombildad till ett ömsesidigt försäkringsbolag när ombildningen har registrerats.

10 a kap.

Verksamhetskaptal

2 §

Minimibeloppet av en stor försäkringsförenings verksamhetskaptal är det större av de två belopp som uträknats enligt 1 och 2 punkten

1) Uträknas 18 procent av den närmast föregående räkenskapsperiodens premiein-

komst. Om premieinkomsten överstiger 10 000 000 euro, skall tillägget för den överskjutande delen dock vara 16 procent. Det sålunda erhållna resultatet multipliceras med det tal som erhålls när föreningens egen andel av ersättningskostnaden för den senaste räkenskapsperioden jämförs med motsvarande ersättningskostnad före avdrag av återförsäkringsgivarnas andel. Relationstalet får inte vara mindre än 0,5.

2) Uträknas 26 procent av de tre närmast föregående räkenskapsperiodernas genomsnittliga ersättningskostnad. Om den genomsnittliga ersättningskostnaden överstiger 7 000 0000 euro, skall tillägget för den överskjutande delen dock vara 23 procent. Det sålunda erhållna resultatet multipliceras med ett tal som räknas ut enligt tredje mening i 1 punkten. Relationstalet får inte vara mindre än 0,5.

3 §

 Minimibeloppet av garantibeloppet är

1) 300 000 euro, om någon av de försäkrade riskerna hör till skadeförsäkringsklasserna 10—13,

2) 225 000 euro, om någon av de försäkrade riskerna hör till skadeförsäkringsklasserna 1—8, 16 eller 18, samt

3) 150 000 euro, om någon av de försäkrade riskerna hör till skadeförsäkringsklasserna 9 eller 17.

6 §

 Statsrådet kan ändra de i euro angivna beloppen i detta kapitel så att de överensstämmer med utvecklingen av den allmänna prisnivån.

1. Denna lag träder i kraft den 1 januari 1999. Vad som i 2 kap. 5 § 1 och 2 mom. bestäms om grundkapitalets minimibelopp tillämpas då ansökan om fastställande av föreningens stadgar har inlämnats efter denna lags ikraftträdande.

2. Försäkringsföreningens grundkapital och garantiandelens nominella belopp kan utan hinder av 2 kap. 5 § 1—3 mom. anges i finska mark, om föreningens stiftelseurkund har undertecknats innan denna lag trätt i kraft eller före den 1 januari 2002. Grundkapitalets minimibelopp och andra belopp

som i denna lag anges i euro omvandlas till finska mark enligt den slutliga växelkurs som Europeiska unionens råd gett på basis av artikel 109 1.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

3. Om föreningen före den 1 januari 2002 ändrar stadgarnas bestämmelser om grundkapital och nominellt belopp så att grundkapitalet och det nominella beloppet anges i euro, är en förutsättning för ett giltigt beslut att det har biträtts av mer än hälften av de avgivna rösterna eller, om rösterna har fallit lika, att ordföranden har förenat sig om beslutet. Om föreningen samtidigt beslutar att öka eller nedsätta grundkapitalet eller avstå från garantiandelens nominella belopp i enlighet med 7 kap. 17 § 4 mom., iakttas dock bestämmelserna om den majoritet som krävs för dessa beslut.

4. Om föreningen i samband med omvandlingen av grundkapitalet och garantiandelens nominella belopp till euro eller därefter ändrar stadgarna så att det nominella beloppet höjs eller sänks till närmaste högre eller lägre jämna tal eller till någon mellanliggande tiondel eller fjärdedel av euron, tillämpas på beslutet inte vad som i 7 kap. 17 § 1 mom. bestäms om den majoritet som behövs för ändring av stadgarna. För beslutet gäller i tillämpliga delar vad som i 7 kap. 17 § 4 mom. andra meningen bestäms om de verkningar som avstående från nominellt belopp har på garantiandelsägarnas rätt. Föreningen kan överföra nedsättningsbeloppet eller en del av det till överkursfonden. Ändringen skall anmälas för registrering senast den 31 augusti 2004.

5. Har föreningen före denna lags ikraftträdande fattat beslut om en sådan ändring av stadgarna som avses i 3 punkten eller i 7 kap. 17 § 4 mom., är beslutet giltigt, om det har fattats i överensstämmelse med denna lag. Föreningsstämman kan före denna lags ikraftträdande bemyndiga styrelsen att besluta om ändring av stadgarna på det sätt som avses i 3 punkten. Styrelsen kan med stöd av bemyndigande besluta endast om sådan ogiltigförklaring av garantiandelar där det nedsatta beloppet inte överförs till det

fria egna kapitalet. På den majoritet som behövs för beslutet om bemyndigande tillämpas vad som i 4 punkten bestäms om nödvändig majoritet vid beslut. För ett beslut om bemyndigande som gäller nedsättning gäller dessutom i tillämpliga delar vad som i 5 kap. bestäms om nedsättning av garantikapitalet. Ett bemyndigande är i kraft högst ett år från föreningsstämmans beslut. Beslutet om bemyndigande skall anmälas för registrering utan dröjsmål efter det att lagen har blivit stadfäst.

6. En i 3 punkten och i 7 kap. 17 § 4 mom. avsedd ändring av stadgarna kan anmälas för registrering innan denna lag träder i kraft så att registreringen träder i kraft när lagen träder i kraft. En sådan ändring av stadgarna som avses i 3 punkten registreras på tjänstens vägnar så att registermyndigheten ändrar grundkapitalet enligt stadgarna och, om föreningen inte har avstått från garantiandelens nominella belopp på det sätt som avses i 7 kap. 17 § 4 mom., garantiandelens nominella belopp på det sätt som anges i 7 punkten.

7. Om föreningen beslutar att omvandla grundkapitalet och garantiandelens nominella belopp till euro före den 1 januari 2002 och av beslutet inte framgår annat, anses föreningens grundkapital ha omvandlats till euro enligt den slutliga växelkurs som Europeiska unionens råd gett på basis av artikel 109 1.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, avrundat till närmaste cent, och garantiandelens nominella belopp räknas ut genom att det i euro angivna garantikapitalet divideras med garantiandelarnas antal. Det så erhållna nominella beloppet avrundas inte, men det kan anmälas för registrering samt i stadgarna och andra juridiska dokument anges med en cents noggrannhet utan att detta dock inverkar på garantiandelsägarnas eller någon annans rättigheter. Av registret, stadgarna och andra juridiska dokument skall framgå att det inte är fråga om ett exakt nominellt belopp. Vad som bestäms ovan tillämpas också när euron tas i bruk i föreningen den 1 januari 2002.

Lag

om ändring av 6 och 33 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 25 april 1997 om arbetspensionsförsäkringsbolag (354/1997) 6 §
1 mom. och 33 § som följer:

6 §

Koncession

Ett arbetspensionsförsäkringsbolag skall för verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare eller lagen om pension för arbetstagare och lagen om pension för företagare inneha av statsrådet beviljad koncession som gäller i Finland. Statsrådet skall bevilja koncession, om den tilltänkta försäkringsrörelsen eller bolagets i 2 kap. 2 § 4 mom. lagen om försäkringsbolag avsedda delägare inte bedöms äventyra en sund utveckling av pensionsförsäkringsverksamheten, om försäkringsbolagets ledning uppfyller de krav som ställs i denna lag och i 7 kap. lagen om försäkringsbolag och om arbetspensionsförsäkringsbolagets aktiekapital eller garantikapital och grundfond tillsammans (*grundkapital*) är minst 5 000 000 euro.

33 §

Justering av föreskrivna belopp i euro

De i euro angivna beloppen i denna lag kan ändras genom förordning så att de motsvarar utvecklingen i den allmänna prisnivån.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1999. Vad som i 6 § 1 mom. bestäms om grundkapitalets minimibelopp tillämpas då ansökan om koncession har inlämnats efter lagens ikraftträdande.

Arbetspensionsförsäkringsbolagets aktiekapital eller garantikapital och grundfond kan utan hinder av 6 § 1 mom. anges i finska mark, om bolagets stiftelseurkund har under-tecknats innan denna lag träder i kraft eller före den 1 januari 2002. Aktiekapitalets eller garantikapitalets och grundfondens sammanlagda minimibelopp som anges i euro omvandlas till finska mark enligt den slutliga växelkurs som Europeiska unionens råd gett på basis av artikel 109 1.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Lag

om ändring av lagen om försäkringskassor

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 27 november 1992 om försäkringskassor (1164/1992) 90 §, 91 §
2 mom., 93 § 2 mom. och 94 § som följer:

90 §

Försäkringskassan har rätt att i ett för allt betala ut ålders- eller familjepension eller på fribrev baserad invalidpension som är mindre än tio euro i månaden. Engångsbetalningen skall räknas ut enligt de grunder som vederbörande ministerium bestämmer.

91 §

Om en förmån som avses i 1 mom. inte av skäl som beror av förmånstagaren har kunnat betalas i rätt tid, är kassan inte skyldig att betala förmånen förhöjd för en längre tid än från den dag då hindret, enligt vad kas-

san känner till, har upphört. Om betalningen av en förmån försenas till följd av en lagbestämmelse, på grund av ett avbrott i de allmänna kommunikationerna eller i den allmänna betalningsrörelsen eller till följd av något liknande övermäktigt hinder, är kassan inte skyldig att betala förmånen förhöjd för den dröjsmålstid som orsakas av ett sådant hinder. Mindre förhöjningar än tre euro skall inte betalas.

93 §

Har en medlem avgått innan ett försäkringsfall inträffat, har han dock utan hinder av 1 mom. såsom fribrev rätt till minst en mot hans egna avgifter svarande andel av premieansvaret. Denna andel kan utan kungörelseförfarande överföras till ett försäkringsbolag eller en annan försäkringskassa. Om fribrevets återköpsvärde är mindre än 4 800 euro, skall det på ansökan betalas till den som avgått. Är fribrevets återköpsvärde mindre än en femtedel av det belopp som nämns ovan, får det utan ansökan betalas i pengar, om så bestäms i stadgarna.

94 §

De belopp i euro som anges i 90 §, 91 § 2 mom. och 93 § 2 mom. skall kalenderårsvis justeras på basis av förändringarna i landets allmänna lönenivå, enligt det löneindex som årligen fastställs för tillämpningen av 9 § lagen om pension för arbetstagare. Det justerade beloppet avrundas till närmaste tio cent.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1999. Lagens 90 § gäller till och med den 31 mars 1999.

De belopp i euro som anges i 8 kap. motsvarar det för 1998 fastställda löneindextalet enligt 94 §.

De belopp som i denna lag anges i euro kan utan hinder av 90 §, 91 § 2 mom. och 93 § 2 mom. anges i finska mark till och med den 31 december 2001. I euro angivna belopp omvandlas till finska mark enligt den slutliga växelkurs som Europeiska unionens råd gett på basis av artikel 109 I.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Lag

om ändring av lagen om pensionsstiftelser

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen den 29 december 1995 om pensionsstiftelser (1774/1995) 48 § 2, 3 och 6 mom., 54 §, 55 § 2 mom. och 63 §,

av dessa lagrum 48 § 2 mom. sådant det lyder i lag 1323/1997, som följer:

48 §

Den i 1 mom. avsedda säkerheten (*understödsavgiftssäkerhet*) skall utgöras av tillgångar och förbindelser som godkänns som täckning enligt 46 §. Understödsavgiftssäkerhetens minimibelopp är fyra tolfte delar av pensionsstiftelsens ansvarsutgift under ett år. Med ansvarsutgiften under ett år avses det sammanlagda beloppet av utbetalningar av pension och förändringen i pensionsansvaret under ett räkenskapsår. Om det i pensionsstiftelsens stadgar bestäms att understödsavgifter skall betalas oftare än var fjär-

de månad, minskas understödsavgiftssäkerhetens minimibelopp med ett belopp som motsvarar ändringen av betalningsintervallet. Understödsavgiftssäkerhetens minimibelopp är dock alltid minst 84 000 euro och högst 15 procent av pensionsstiftelsens pensionsansvar.

När stiftelsens verksamhet inleds, skall säkerheten gradvis utökas till sitt minimibelopp enligt 2 mom. inom loppet av fyra år så att säkerhetens värde vid utgången av varje kalenderår utgör minst antalet fjärdedelar av säkerhetens minimibelopp enligt det antal kalenderår som har förflutit efter det

att stiftelsen har inlett sin verksamhet. Säkerhetens värde skall dock alltid vara minst 84 000 euro.

Beloppet i euro i 2 och 3 mom. kan genom förordning ändras att motsvara den allmänna prisutvecklingen.

54 §

Pensionsstiftelsen har rätt att som ett engångsbelopp betala ut ålders- eller familjepension eller på fribrev baserad invalidpension som är mindre än 20 euro i månaden och med pensionstagarens samtycke mindre än 40 euro i månaden. Engångsbetalningen skall räknas ut enligt de grunder som vederbörande ministerium bestämmer.

55 §

Om en förmån som avses i 1 mom. av skäl som beror på förmånstagaren inte har kunnat betalas i rätt tid är pensionsstiftelsen inte skyldig att betala förmånen förhöjd för en längre tid än från den dag då hindret, enligt vad pensionsstiftelsen känner till, har upphört. Om betalningen av en förmån försenas till följd av en lagbestämmelse, på grund av ett avbrott i de allmänna kommunikationerna eller i den allmänna betal-

ningsrörelsen eller till följd av något liknande övermäktigt hinder, är pensionsstiftelsen inte skyldig att betala förmånen förhöjd för det dröjsmål som orsakas av ett sådant hinder. En förmånsförhöjning som understiger fem euro behöver inte betalas.

63 §

De belopp i euro som anges i 54 § och 55 § 2 mom. skall kalenderårsvis justeras enligt det löneindex som årligen fastställs för tillämpningen av 9 § lagen om pension för arbetstagare. Det justerade beloppet avrundas till närmaste tio cent.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1999. Lagens 54 § gäller till och med den 31 mars 1999.

De belopp i euro som anges i 7 kap. motsvarar det för 1998 fastställda indexpoängtalet enligt 63 §.

De belopp som i denna lag anges i euro kan utan hinder av 48 § 2 och 3 mom., 54 § och 55 § 2 mom. anges i finska mark till och med den 31 december 2001. I euro angivna belopp omvandlas till finska mark enligt den slutliga växelkurs som Europeiska unionens råd gett på basis av artikel 109 1.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Lag

om ändring av 9 och 12 a § trafikförsäkringslagen

I enlighet med riksdagens beslut ändras i trafikförsäkringslagen av den 26 juni 1959 (279/1959) 9 § 1 och 3 mom. samt 12 a § 4 mom.,
dessa lagrum sådana de lyder, 9 § 1 och 3 mom. i lag 361/1993 samt 12 a § 4 mom. i lag 941/1984, som följer:

9 §

I ersättning för skada på egendom till följd av en trafikskada eller flera trafikskador som står i direkt samband med varandra betalas sammanlagt högst 3 300 000 euro från varje trafikförsäkring som svarar för skadan.

De i euro angivna beloppen i denna para-

graf kan genom förordning ändras i överensstämmelse med utvecklingen i den allmänna prisnivån.

12 a §

Ersättningsförhöjning som understiger 2,5 euro skall inte betalas. Beloppet justeras

årligen enligt det löneindex tal som nämns i 9 § lagen om pension för arbetstagare (395/1961). Det justerade beloppet avrundas till närmaste tio cent.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1999.

Lag

om ändring av 10 a § patientskadelagen

I enlighet med riksdagens beslut *ändras* i patientskadelagen av den 25 juli 1986 (585/1986) 10 a § 4 mom., sådant det lyder i lag 973/1993, som följer:

10 a §

Ersättningsförhöjningar som understiger fyra euro skall inte betalas. Beloppet justeras årligen enligt det löneindex tal som nämns i 9 § lagen om pension för arbetstagare. Det

justerade beloppet avrundas till närmaste tio cent.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1999.

Helsingfors den 8 december 1998
